

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6050

Regulasiekoerant

Vol. 389

PRETORIA, 19 NOVEMBER 1997

No. 18446

PROCLAMATION

by the

President of the Republic of South Africa

No. R. 76, 1997

SPECIAL INVESTIGATING UNITS AND SPECIAL TRIBUNALS ACT, 1996 (ACT No. 74 OF 1996): REFERRAL OF MATTERS TO EXISTING SPECIAL INVESTIGATING UNIT AND SPECIAL TRIBUNAL

Whereas allegations as contemplated in section 2 (2) of the Special Investigating Units and Special Tribunals Act, 1996 (Act No. 74 of 1996), have been made in respect of the affairs of the **Butterworth Transitional Local Council** (hereinafter referred to as "the Transitional Local Council");

And whereas I deem it necessary that the said allegations should be investigated and justiciable civil disputes emanating from such investigation should be adjudicated upon;

Now, therefore, I hereby, under section 2 (1) of the said Act, and after consultation with the Premier of the Province of the Eastern Cape, refer the matters mentioned in the Schedule for investigation to the Special Investigating Unit and for adjudication of any justiciable civil dispute emanating from such investigation to the Special Tribunal established by Proclamation No. R. 24 of 14 March 1997 and determine for the purposes of the investigation of those matters, that the terms of reference of the Special Investigating Unit are to investigate, as contemplated in the said Act, any—

- (a) serious maladministration in connection with the affairs of the Transitional Local Council;
- (b) improper or unlawful conduct by employees of the Transitional Local Council;

- (c) unlawful appropriation or expenditure of public money or property of the Transitional Local Council;
- (d) unlawful, irregular or unapproved acquisitive act, transaction, measure or practise having a bearing upon State property of the Transitional Local Council;
- (e) intentional or negligent loss of public money or damage to public property of the Transitional Local Council;
- (f) corruption in connection with the affairs of the Transitional Local Council; or
- (g) unlawful or improper conduct in connection with the affairs of the Transitional Local Council by any person which has caused or may cause serious harm to the interests of the public or any category thereof,

which has taken place between 2 February 1994 and the date of publication of this Proclamation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Johannesburg this Eighteenth day of November, One thousand Nine hundred and Ninety-seven.

N. R. MANDELA

President

By Order of the President-in-Cabinet:

A. M. OMAR

Minister of the Cabinet

SCHEDULE

1. The misappropriation of funds by councillors and/or employees of the Transitional Local Council, to wit—
 - (a) the use of public money awarded to the Transitional Local Council or which belonged to or vested in the Transitional Local Council, for purposes for which it was not intended;
 - (b) the payment of public money awarded to the Transitional Local Council into unauthorised banking accounts and the use of such public money for unauthorised purposes; and
 - (c) the payment of public money awarded to the Transitional Local Council or which belonged to or vested in the Transitional Local Council to councillors and/or employees of the Transitional Local Council and/or third parties, under circumstances which were unlawful, unauthorised or irregular.
2. The non-compliance with financial directives by councillors and/or employees of the Transitional Local Council, to wit—
 - (a) the failure to follow the prescribed procedures; and
 - (b) the failure to exercise or perform the required control.
3. The conclusion of contracts contrary to the public interest by councillors and/or employees of the Transitional Local Council which involved public money awarded or belonging to or vesting in the Transitional Local Council in favour of specific councillors and/or employees of the Transitional Local Council and/or third parties.
4. The failure by councillors and/or employees of the Transitional Local Council to pay and/or collect rates and taxes or to take the necessary steps to ensure the payment and/or the collection of rates and taxes.
5. The payment of allowances to councillors of the Transitional Local Council contrary to applicable legislation and/or directives and/or without the necessary authorisation.
6. The irregular appointments and promotions of employees of the Transitional Local Council by councillors and/or employees of the Transitional Local Council.
7. The participation of employees of the Transitional Local Council in an unauthorised car scheme and the failure by councillors and/or employees of the Transitional Local Council to recover losses in this respect.

PROKLAMASIE

van die

President van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 76, 1997

WET OP SPESIALE ONDERSOEKEENHEDE EN SPESIALE TRIBUNALE, 1996 (WET No. 74 VAN 1996): VERWYSING VAN AANGELEENTHEDE NA BESTAANDE SPESIALE ONDERSOEKEENHEID EN SPESIALE TRIBUNAAAL

Aangesien bewerings soos beoog in artikel 2 (2) van die Wet op Spesiale Ondersoekeenhede en Spesiale Tribunale, 1996 (Wet No. 74 van 1996), gemaak is ten opsigte van die **Butterworth Plaaslike Oorgangsraad** (hieronder na verwys as die "Plaaslike Oorgangsraad");

En aangesien ek dit nodig ag dat gemelde bewerings ondersoek en beregbare siviele geskille voortspruitend uit sodanige ondersoek bereg moet word;

Derhalwe verwys ek hierby kragtens artikel 2 (1) van gemelde Wet en na oorleg met die Premier van die provinsie Oos-Kaap, die aangeleenthede vermeld in die Bylae vir ondersoek na die Spesiale Ondersoekeenheid en vir beregting van enige beregbare siviele geskil voortspruitend uit sodanige ondersoek na die Spesiale Tribunaal ingestel by Proklamasie No. R. 24 van 14 Maart 1997 en bepaal dat, vir die doeleindes van die ondersoek van daardie aangeleenthede, die opdrag van die Spesiale Ondersoekeenheid is om, soos beoog in gemelde Wet, ondersoek te doen na enige—

- (a) ernstige wanadministrasie in verband met die aangeleenthede van die Plaaslike Oorgangsraad;
- (b) onbehoorlike of onregmatige optrede deur werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad;
- (c) onregmatige bewilliging of besteding van publieke geld of eiendom van die Plaaslike Oorgangsraad;
- (d) onwettige, onreëlmatige of nie-goedgekeurde verkrygende handeling, transaksie, maatreël of praktyk wat betrekking het op Staatseiendom van die Plaaslike Oorgangsraad;
- (e) opsetlike of nalatige verlies van publieke geld of skade aan publieke eiendom van die Plaaslike Oorgangsraad;
- (f) korrupsie in verband met die sake van die Plaaslike Oorgangsraad; en
- (g) onwettige of onbehoorlike optrede in verband met die sake van die Plaaslike Oorgangsraad deur enige persoon wat ernstige benadeling vir die belange van die publiek of enige kategorie van die publiek veroorsaak het of kan veroorsaak,

wat plaasgevind het tussen 2 Februarie 1994 en die datum van publikasie van hierdie Proklamasie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Johannesburg, op hede die Agtiende dag van November Eenduisend Negehonderd Sewe-en-negentig.

N. R. MANDELA

President

Op las van die President-in-Kabinet:

A. M. OMAR

Minister van die Kabinet

BYLAE

1. Die wanbesteding van fondse deur raadslede en/of werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad, te wete—
 - (a) die gebruik van publieke geld toegeken aan die Plaaslike Oorgangsraad of wat behoort het aan of gevestig het in die Plaaslike Oorgangsraad, vir doeleindes waarvoor dit nie bedoel was nie;
 - (b) die inbetaling van geld toegeken aan die Plaaslike Oorgangsraad in ongemagtigde bankrekenings en die gebruik van sodanige publieke geld vir ongemagtigde doeleindes; en
 - (c) die betaling van publieke geld toegeken aan die Plaaslike Oorgangsraad of wat behoort het aan of gevestig het in die Plaaslike Oorgangsraad aan raadslede en/of werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad en/of derde partye, in omstandighede wat onregmatig, ongemagtig of onreëlmatig was.
2. Die nie-nakoming van finansiële voorskrifte deur raadslede en/of werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad, te wete—
 - (a) die versuim om voorgeskrewe prosedures na te volg; en
 - (b) die versuim om die vereiste beheer uit te oefen of uit te voer.
3. Die aangaan deur raadslede en/of werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad van kontrakte wat strydig is met die openbare belang waarby publieke geld betrokke is wat toegeken is of behoort het aan of gevestig het in die Plaaslike Oorgangsraad, tot voordeel van bepaalde raadslede en/of werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad en/of derde partye.
4. Die versuim deur raadslede en/of werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad om heffings en belastinge te betaal en/of in te vorder of om die nodige stappe te neem om die betaling en/of invordering van heffings en belastinge te verseker.
5. Die betaling van toelaes aan raadslede van die Plaaslike Oorgangsraad in stryd met toepaslike wetgewing en/of voorskrifte en/of sonder die nodige magtiging.
6. Die onreëlmatige aanstellings en bevorderings van werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad deur raadslede en/of werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad.
7. Die deelname van werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad aan 'n ongemagtigde motorvoertuigskema en die versuim deur raadslede en/of werknemers van die Plaaslike Oorgangsraad om verliese in dié verband te verhaal.

CONTENTS**INHOUD**

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
PROCLAMATION			PROKLAMASIE		
R. 76 Special Investigating Units and Special Tribunals Act (74/1996): Referral of matters to existing Special Investigating Unit and Special Tribunal: Butterworth Transitional Local Council.....	1	18446	R. 76 Wet op Spesiale Ondersoekenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Verwysing van aangeleenthede na bestaande Spesiale Ondersoekenhede en Spesiale Tribunaal: Butterworth Plaaslike Oorgangsraad	3	18446